CONVENTION OF THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

CONTENTS

				Page
Parti —	Establishment	Article	1	9
PART II		Article	2 - Purposes	9
PART III —	Membership	Article	3 - Members	10
PART IV —	Organization	Article Article	4 5	11 11
PART V —	Officers of the Organization and Members of the Executive Council	Article	6	12
PART VI —	The World Meteorological Congress	Article Article Article	7 – Composition 8 – Functions 9 – Execution of Congress decisions	12 13 14 14
		Article	10 – Sessions 11 – Voting 12 – Quorum	14
PART VII —	The Executive Council	Article Article Article	13 – Composition 14 – Functions 15 – Sessions 16 – Voting 17 – Quorum	16 17 17
PART VIII—	Regional associations	Article	18	. 17
PART IX —	Technical commissions	Article	19	. 18

			Page
PART X —	The Secretariat	Article 20 Article 21 Article 22	19 19 19
PART XI —	Finances	Article 23 Article 24	19 20
PART XII —	Relations with the United Nations	Article 25	20
PART XIII—	Relations with other organizations	Article 26	20
PARTXIV —	Legal status, privileges and immunities	Article 27	21
PART XV —	Amendments	Article 28	21
PARTXVI —	Interpretation and disputes	Article 29	22
PARTXVII	Withdrawal	Article 30	22
PART XVIII —	Suspension	Article 31	22
PARTXIX —	Ratification and	Article 32	23
	accession	Article 33	23 23
PART XX—	Entry into force	Article 35	24
SIGNATORY			25
Annex II —	Directors of the Interpretation conversed and the Interpretation conversed and Interpretations of the Interpretations are represented and Interpretations of the Interpretation of the In	at the Conference of ernational Meteorological ened at Washington, D.C., on 7	26
	22 September 194	7	. 27

CONVENTION OF THE WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

With a view to coordinating, standardizing and improving world meteorological and related activities, and to encouraging an efficient exchange of meteorological and related information between countries in the aid of human activities, the contracting States agree to the present Convention, as follows:

PART I

Establishment

ARTICLE 1

The World Meteorological Organization (hereinafter called "the Organization") is hereby established.

PART II

ARTICLE 2

Purposes

The purposes of the Organization shall be:

- (a) To facilitate worldwide cooperation in the establishment of networks of stations for the making of meteorological observations as well as hydrological and other geophysical observations related to meteorology, and to promote the establishment and maintenance of centres charged with the provision of meteorological and related services:
- (b) To promote the establishment and maintenance of systems for the rapid exchange of meteorological and related information;
- (c) To promote standardization of meteorological and related observations and to ensure the uniform publication of observations and statistics;
- (d) To further the application of meteorology to aviation, shipping, water problems, agriculture and other human activities;

- (e) To promote activities in operational hydrology and to further close cooperation between Meteorological and Hydrological Services; and
- (f) To encourage research and training in meteorology and, as appropriate, in related fields and to assist in coordinating the international aspects of such research and training.

PART III

Membership

ARTICLE 3

Members

The following may become Members of the Organization by the procedure set forth in the present Convention:

- (a) Any State represented at the Conference of Directors of the International Meteorological Organization convened at Washington, D.C., on 22 September 1947, as listed in Annex I attached hereto and which signs the present Convention and ratifies it in accordance with Article 32, or which accedes thereto, in accordance with Article 33;
- (b) Any Member of the United Nations having a Meteorological Service by acceding to the present Convention in accordance with Article 33:
- (c) Any State fully responsible for the conduct of its international relations and having a Meteorological Service, not listed in Annex I of the present Convention and not a Member of the United Nations, after the submission of a request for membership to the Secretariat of the Organization and after its approval by two-thirds of the Members of the Organization as specified in paragraphs (a), (b) and (c) of this Article, by acceding to the present Convention in accordance with Article 33:
- (d) Any territory or group of territories maintaining its own Meteorological Service and listed in Annex II attached hereto, upon application of the present Convention on its behalf, in accordance with paragraph (a) of Article 34, by the State or States responsible for its international relations and represented at the Conference of Directors of the International Meteorological Organization convened at Washington, D.C., on 22 September 1947, as listed in Annex I of the present Convention;

- (e) Any territory or group of territories not listed in Annex II of the present Convention, maintaining its own Meteorological Service but not responsible for the conduct of its international relations, on behalf of which the present Convention is applied in accordance with paragraph (b) of Article 34; provided that the request for membership is presented by the Member responsible for its international relations, and secures approval by two-thirds of the Members of the Organization as specified in paragraphs (a), (b) and (c) of this Article;
- (f) Any trust territory or group of trust territories maintaining its own Meteo-rological Service, and administered by the United Nations, to which the United Nations applies the present Convention in accordance with Article 34.

Any request for membership in the Organization shall state in accordance with which paragraph of this Article membership is sought.

PART IV

Organization

ARTICLE 4

- (a) The Organization shall comprise:
 - (1) The World Meteorological Congress (hereinafter called "Congress");
 - (2) The Executive Council;
 - (3) Regional meteorological associations (hereinafter called "the regional associations");
 - (4) Technical commissions;
 - (5) The Secretariat.
- (b) There shall be a President and three Vice-Presidents of the Organization who shall also be President and Vice-Presidents of Congress and of the Executive Council.

ARTICLE 5

The activities of the Organization and the conduct of its affairs shall be decided by the Members of the Organization.

(a) Such decisions shall normally be taken by Congress in session:

(b) However, except on matters reserved in the Convention for decisions by Congress, decisions may also be taken by Members by correspondence, when urgent action is required between sessions of Congress. Such a vote shall be taken upon receipt by the Secretary-General of the request of a majority of the Members of the Organization, or when so decided by the Executive Council.

Such votes shall be conducted in accordance with Articles 11 and 12 of the Convention and with the General Regulations (hereinafter referred to as "the Regulations").

PART V

Officers of the Organization and members of the Executive Council

ARTICLE 6

- (a) Eligibility for election to the offices of President and Vice-Presidents of the Organization, of president and vice-president of the regional associations, and for membership, subject to the provisions of Article 13(c) (ii) of the Convention, of the Executive Council, shall be confined to persons who are designated as Directors of their Meteorological or Hydrometeorological Services by the Members of the Organization for the purpose of this Convention, as provided for in the Regulations;
- (b) In the performance of their duties, all officers of the Organization and members of the Executive Council shall act as representatives of the Organization and not as representatives of particular Members thereof.

PART VI

The World Meteorological Congress

ARTICLE 7

Composition

- (a) The Congress is the general assembly of delegates representing Members and as such is the supreme body of the Organization;
- (b) Each Member shall designate one of its delegates, who should be the Director of its Meteorological or Hydrometeorological Service, as its principal delegate at Congress;

(c) With a view to securing the widest possible technical representation, any Director of a Meteorological or Hydrometeorological Service or any other individual may be invited by the President to be present at, and to participate in, the discussions of Congress in accordance with the provisions of the Regulations.

ARTICLE 8

Functions

In addition to the functions set out in other Articles of the Convention, the primary duties of Congress shall be:

- (a) To determine general policies for the fulfilment of the purposes of the Organization as set forth in Article 2;
- (b) To make recommendations to Members on matters within the purposes of the Organization;
- (c) To refer to any body of the Organization any matter within the provisions of the Convention upon which such a body is empowered to act;
- (d) To determine regulations prescribing the procedures of the various bodies of the Organization, in particular the General, Technical, Financial and Staff Regulations;
- (e) To consider the reports and activities of the Executive Council and to take appropriate action in regard thereto;
- (f) To establish regional associations in accordance with the provisions of Article 18; to determine their geographical limits, coordinate their activities, and consider their recommendations;
- (g) To establish technical commissions in accordance with the provisions of Article 19; to define their terms of reference, coordinate their activities, and consider their recommendations;
 - (h) To establish any additional bodies it may deem necessary;
- (i) To determine the location of the Secretariat of the Organization;
- (j) To elect the President and Vice-Presidents of the Organization and members of the Executive Council other than the presidents of the regional associations.

Congress may also take any other appropriate action on matters affecting the Organization.

ARTICLE 9

Execution of Congress decisions

- (a) All Members shall do their utmost to implement the decisions of Congress;
- (b) If, however, any Member finds it impracticable to give effect to some requirement in a technical resolution adopted by Congress, such Member shall inform the Secretary-General of the Organization whether its inability to give effect to it is provisional or final, and state its reasons therefor.

ARTICLE 10

Sessions

- (a) Congress shall normally be convened at intervals as near as possible to four years, at a place and on a date to be decided by the Executive Council;
- (b) An extraordinary Congress may be convened by decision of the Executive Council;
- (c) On receipt of requests for an extraordinary Congress from one-third of the Members of the Organization the Secretary-General shall conduct a vote by correspondence, and if a simple majority of the Members are in favour an extraordinary Congress shall be convened.

ARTICLE 11

Voting

- (a) In a vote in Congress each Member shall have one vote. However, only Members of the Organization which are States (hereinafter referred to as "Members which are States") shall be entitled to vote or to take a decision on the following subjects:
 - Amendment or interpretation of the Convention or proposals for a new Convention;
 - (2) Requests for membership of the Organization;
 - (3) Relations with the United Nations and other intergovernmental organizations;

- (4) Election of the President and Vice-Presidents of the Organization and of the members of the Executive Council other than the presidents of the regional associations;
- (b) Decisions shall be by a two-thirds majority of the votes cast for and against, except that elections of individuals to serve in any capacity in the Organization shall be by simple majority of the votes cast. The provisions of this paragraph, however, shall not apply to decisions taken in accordance with Articles 3, 10(c), 25, 26 and 28 of the Convention.

ARTICLE 12

Quorum

The presence of delegates of a majority of the Members shall be required to constitute a quorum for meetings of Congress. For those meetings of Congress at which decisions are taken on the subjects enumerated in paragraph (a) of Article 11, the presence of delegates of a majority of the Members which are States shall be required to constitute a quorum.

PART VII

The Executive Council

ARTICLE 13

Composition

The Executive Council shall consist of:

- (a) The President and the Vice-Presidents of the Organization;
- (b) The presidents of regional associations, who can be replaced at sessions by their alternates, as provided for in the Regulations;
- (c) Twenty-seven Directors of Meteorological or Hydrometeorological Services of Members of the Organization, who can be replaced at sessions by alternates, provided:
 - (i) That these alternates shall be as provided for in the Regulations;
 - (ii) That not more than nine and not less than four members of the Executive Council, comprising the President and Vice-Presidents of the Organization, the

presidents of regional associations and the twentyseven elected Directors, shall come from one Region, this Region being determined in the case of each member in accordance with the Regulations.

ARTICLE 14

Functions

The Executive Council is the executive body of the Organization and is responsible to Congress for the coordination of the programmes of the Organization and for the utilization of its budgetary resources in accordance with the decisions of Congress.

In addition to functions set out in other Articles of the Convention, the primary functions of the Executive Council shall be:

- (a) To implement the decisions taken by the Members of the Organization either in Congress or by means of correspondence and to conduct the activities of the Organization in accordance with the intention of such decisions;
- (b) To examine the programme and budget estimates for the following financial period prepared by the Secretary-General and to present its observations and its recommendations thereon to Congress;
- (c) To consider and, where necessary, take action on behalf of the Organization on resolutions and recommendations of regional associations and technical commissions in accordance with the procedures laid down in the Regulations;
- (d) To provide technical information, counsel and assistance in the fields of activity of the Organization;
- (e) To study and make recommendations on any matter affecting international meteorology and related activities of the Organization;
- (f) To prepare the agenda for Congress and to give guidance to the regional associations and technical commissions in the preparation of their work programme;
 - (g) To report on its activities to each session of Congress;
- (h) To administer the finances of the Organization in accordance with the provisions of Part XI of the Convention.

The Executive Council may also perform such other functions as may be conferred on it by Congress or by Members collectively.

ARTICLE 15

Sessions

- (a) The Executive Council shall normally hold a session at least once a year, at a place and on a date to be determined by the President of the Organization after consultation with other members of the Council;
- (b) An extraordinary session of the Executive Council shall be convened according to the procedures contained in the Regulations, after receipt by the Secretary-General of requests from a majority of the members of the Executive Council. Such a session may also be convened by agreement between the President and the three Vice-Presidents of the Organization.

ARTICLE 16

Voting

- (a) Decisions of the Executive Council shall be by two-thirds majority of the votes cast for and against. Each member of the Executive Council shall have only one vote, notwithstanding that he may be a member in more than one capacity;
- (b) Between sessions the Executive Council may vote by correspondence. Such votes shall be conducted in accordance with Articles 16(a) and 17 of the Convention.

ARTICLE 17

Quorum

The presence of two-thirds of the members shall be required to constitute a quorum for meetings of the Executive Council.

PART VIII

Regional associations

ARTICLE 18

- (a) Regional associations shall be composed of the Members of the Organization, the networks of which lie in or extend into the Region;
- (b) Members of the Organization shall be entitled to attend the meetings of regional associations to which they do not belong, to take part in the discussions and to present their views upon questions

affecting their own Meteorological or Hydrometeorological Services, but shall not have the right to vote;

- (c) Regional associations shall meet as often as necessary. The time and place of the meeting shall be determined by the presidents of the regional associations in agreement with the President of the Organization;
 - (d) The functions of the regional associations shall be:
 - (i) To promote the execution of the resolutions of Congress and the Executive Council in their respective Regions;

(ii) To consider matters brought to their attention by the

Executive Council;

(iii) To discuss matters of general interest and to coordinate meteorological and related activities in their respective Regions;

(iv) To make recommendations to Congress and the Executive Council on matters within the purposes of the

Organization;

 (v) To perform such other functions as may be conferred on them by Congress;

(e) Each regional association shall elect its president and vice-president.

PART IX

Technical commissions

ARTICLE 19

- (a) Commissions consisting of technical experts may be established by Congress to study and make recommendations to Congress and the Executive Council on any subject within the purpose of the Organization;
- (b) Members of the Organization have the right to be represented on the technical commissions;
- (c) Each technical commission shall elect its president and vice-president;
- (d) Presidents of technical commissions may participate without vote in the meetings of Congress and of the Executive Council.

PART X

The Secretariat

ARTICLE 20

The permanent Secretariat of the Organization shall be composed of a Secretary-General and such technical and clerical staff as may be required for the work of the Organization.

ARTICLE 21

- (a) The Secretary-General shall be appointed by Congress on such terms as Congress may approve;
- (b) The staff of the Secretariat shall be appointed by the Secretary-General with the approval of the Executive Council in accordance with regulations established by the Congress.

ARTICLE 22

- (a) The Secretary-General is responsible to the President of the Organization for the technical and administrative work of the Secretariat;
- (b) In the performance of their duties, the Secretary-General and the staff shall not seek or receive instructions from any authority external to the Organization. They shall refrain from any action which might reflect on their position as international officers. Each Member of the Organization on its part shall respect the exclusively international character of the responsibilities of the Secretary-General and the staff and not seek to influence them in the discharge of their responsibilities to the Organization.

PART XI

Finances

ARTICLE 23

(a) Congress shall determine the maximum expenditure which may be incurred by the Organization on the basis of the estimates submitted by the Secretary-General after prior examination by, and with the recommendations of, the Executive Council;

(b) Congress shall delegate to the Executive Council such authority as may be required to approve the annual expenditures of the Organization within the limitations determined by Congress.

ARTICLE 24

The expenditures of the Organization shall be apportioned among the Members of the Organization in the proportions determined by Congress.

PART XII

Relations with the United Nations

ARTICLE 25

The Organization shall be in relationship to the United Nations pursuant to Article 57 of the Charter of the United Nations. Any agreement concerning such relationship shall require approval by two-thirds of the Members which are States.

PART XIII

Relations with other organizations

ARTICLE 26

- (a) The Organization shall establish effective relations and cooperate closely with such other intergovernmental organizations as may be desirable. Any formal agreement entered into with such organizations shall be made by the Executive Council, subject to approval by two-thirds of the Members which are States, either in Congress or by correspondence;
- (b) The Organization may on matters within its purposes make suitable arrangements for consultation and cooperation with non-governmental international organizations and, with the consent of the government concerned, with national organizations, governmental or non-governmental;
- (c) Subject to approval by two-thirds of the Members which are States, the Organization may take over from any other international organization or agency, the purpose and activities of which lie within the purposes of the Organization, such functions, resources and obligations as may be transferred to the Organization by international agreement or by mutually acceptable arrangements entered into between competent authorities of the respective organizations.

PART XIV

Legal status, privileges and immunities

ARTICLE 27

- (a) The Organization shall enjoy in the territory of each Member such legal capacity as may be necessary for the fulfilment of its purposes and for the exercise of its functions;
 - (b) (i) The Organization shall enjoy in the territory of each Member to which the present Convention applies such privileges and immunities as may be necessary for the fulfilment of its purposes and for the exercise of its functions;
 - (ii) Representatives of Members, officers and officials of the Organization, as well as members of the Executive Council, shall similarly enjoy such privileges and immunities as are necessary for the independent exercise of their functions in connection with the Organization;
- (c) In the territory of any Member which is a State and which has acceded to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947, such legal capacity, privileges and immunities shall be those defined in the said Convention.

PART XV

Amendments

ARTICLE 28

- (a) The text of any proposed amendment to the present Convention shall be communicated by the Secretary-General to Members of the Organization at least six months in advance of its consideration by Congress;
- (b) Amendments to the present Convention involving new obligations for Members shall require approval by Congress, in accordance with the provisions of Article 11 of the present Convention, by a two-thirds majority vote, and shall come into force on acceptance by two-thirds of the Members which are States for each such Member accepting the amendment, and thereafter for each remaining such Member on acceptance by it. Such amendments shall come into force for any Member not responsible for its own international relations upon the acceptance on behalf of such a

Member by the Member responsible for the conduct of its international relations;

(c) Other amendments shall come into force upon approval by two-thirds of the Members which are States.

PART XVI

Interpretation and disputes

ARTICLE 29

Any question or dispute concerning the interpretation or application of the present Convention which is not settled by negotiation or by Congress shall be referred to an independent arbitrator appointed by the President of the International Court of Justice, unless the parties concerned agree on another mode of settlement.

PART XVII

Withdrawal

ARTICLE 30

- (a) Any Member may withdraw from the Organization on twelve months' notice in writing given by it to the Secretary-General of the Organization, who shall at once inform all the Members of the Organization of such notice of withdrawal;
- (b) Any Member of the Organization not responsible for its own international relations may be withdrawn from the Organization on twelve months' notice in writing given by the Member or other authority responsible for its international relations to the Secretary-General of the Organization, who shall at once inform all the Members of the Organization of such notice of withdrawal.

PART XVIII

Suspension

ARTICLE 31

If any Member fails to meet its financial obligations to the Organization or otherwise fails in its obligations under the present Convention, Congress may by resolution suspend it from exercising its rights and enjoying privileges as a Member of the Organization until it has met such financial or other obligations.

PART XIX

Ratification and accession

ARTICLE 32

The present Convention shall be ratified by the signatory States and the instruments of ratification shall be deposited with the Government of the United States of America, which will notify each signatory and acceding State of the date of deposit thereof.

ARTICLE 33

Subject to the provisions of Article 3 of the present Convention, accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Government of the United States of America, which shall notify each Member of the Organization thereof.

ARTICLE 34

Subject to the provisions of Article 3 of the present Convention:

- (a) Any contracting State may declare that its ratification of, or accession to, the present Convention includes any territory or group of territories for the international relations of which it is responsible;
- (b) The present Convention may at any time thereafter be applied to any such territory or group of territories upon a notification in writing to the Government of the United States of America and the present Convention shall apply to the territory or group of territories on the date of the receipt of the notification by the Government of the United States of America, which will notify each signatory and acceding State thereof;
- (c) The United Nations may apply the present Convention to any trust territory or group of trust territories for which it is the administering authority. The Government of the United States of America will notify all signatory and acceding States of any such application.

PART XX

Entry into force

ARTICLE 35

The present Convention shall come into force on the thirtieth day after the date of the deposit of the thirtieth instrument of ratification or accession. The present Convention shall come into force for each State ratifying or acceding after that date on the thirtieth day after the deposit of its instrument of ratification or accession.

The present Convention shall bear the date on which it is opened for signature and shall remain open for signature for a period of one

hundred and twenty days thereafter.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed the present Convention.

DONE at Washington this eleventh day of October 1947, in the English and French languages, each equally authentic, the original of which shall be deposited in the archives of the Government of the United States of America. The Government of the United States of America shall transmit certified copies thereof to all the signatory and acceding States.

The signatures of the delegates of the countries mentioned on

page 25 follow here.

SIGNATORY COUNTRIES

The Convention, which was opened for signature on 11 October 1947 at Washington and remained open for signature for a period of one hundred and twenty days thereafter, has been signed on behalf of the following countries:

ARGENTINA AUSTRALIA

BELGIUM

(including the Belgian Congo)

BRAZIL BURMA CANADA CHILE

CHINA COLOMBIA

CUBA

CZECHOSLOVAKIA

DENMARK

DOMINICAN REPUBLIC

ECUADOR EGYPT FINLAND FRANCE

GREECE GUATEMALA

HUNGARY ICELAND

INDIA

IRELAND

ITALY

MEXICO

KINGDOM OF THE

NETHERLANDS

NEW ZEALAND

NORWAY PAKISTAN PARAGUAY POLAND

PORTUGAL

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

SIAM SWEDEN

SWITZERLAND

TURKEY

UNION OF SOUTH AFRICA
UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN

IRELAND

UNITED STATES OF AMERICA

URUGUAY YUGOSLAVIA

ANNEX I

States represented at the Conference of Directors of the International Meteorological Organization convened at Washington, D.C., on 22 September 1947

ARGENTINA

AUSTRALIA

BELGIUM

BRAZIL

BURMA

CANADA

CHILE

CHINA

COLOMBIA

CUBA

CZECHOSLOVAKIA

DENMARK

DOMINICAN REPUBLIC

ECUADOR

EGYPT

FINLAND

FRANCE

GREECE

GUATEMALA

HUNGARY

ICELAND

INDIA

IRELAND

ITALY

MEXICO

NETHERLANDS

NEW ZEALAND

NORWAY

PAKISTAN

PARAGUAY

PHILIPPINES

POLAND

PORTUGAL

RUMANIA

SIAM

SWEDEN

SWITZERLAND

TURKEY

UNION OF SOUTH AFRICA

UNION OF SOVIET SOCIALIST

REPUBLICS

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN

AND NORTHERN IRELAND

UNITED STATES OF AMERICA

URUGUAY

VENEZUELA

YUGOSLAVIA

ANNEX II

Territories or groups of territories which maintain their own Meteorological Services and of which the States responsible for their international relations are represented at the Conference of Directors of the International Meteorological Organization convened at Washington, D.C., on 22 September 1947

ANGLO-EGYPTIAN SUDAN

BELGIAN CONGO

BERMUDA

BRITISH EAST AFRICA

BRITISH GUIANA

BRITISH WEST AFRICA

CAMEROONS

CAPE VERDE ISLANDS

CEYLON

CURAÇAO

FRENCH EQUATORIAL AFRICA

FRENCH OCEANIC COLONIES

FRENCH SOMALILAND

FRENCH TOGOLAND

FRENCH WEST AFRICA

HONG KONG

INDO-CHINA

JAMAICA

MADAGASCAR

MALAYA

MAURITIUS

MOROCCO

(not including the Spanish Zone)

NETHERLANDS INDIES

NEW CALEDONIA

PALESTINE

PORTUGUESE EAST AFRICA

PORTUGUESE WEST AFRICA

RHODESIA

SURINAM

TUNISIA

世界気象機関条約(昭和28年条約第18号)

(国内最終改正:昭和59年外務省告示第505号)

世界の気象及び関連業務を調整し、統一し、及び改善し、並びに各国間の気象及び関連情報の効果的な交換を奨励し、もつて人類の活動に資するため、締約国は、この条約を次のとおり協定する。

第1部 設立

第1条

世界気象機関(以下「この機関」という。)をこの条約により設立する。

第2部

第2条 目的

この機関の目的は、次のとおりとする。

- (a) 気象観測及び水文観測その他気象と関連のある地球物理学的観測を行うための観測網の確立について世界的協力を容易にし、並びに気象及び関連業務の実施につき 責任を有する中枢の確立及び維持を助長すること。
- (b) 気象及び関連情報を迅速に交換するための組織の確立及び維持を助長すること。
- (c) 気象及びその関連する観測の標準化を助長し、並びに観測の結果及び統計の統一のある公表を確保すること。
- (d) 航空、航海、水に関する問題、農業その他の人類の活動に対する気象学の応用を助長すること。
- (e) 実務水文学に関する活動を促進し、並びに気象機関及び水文機関の間の密接な協力を助長すること。
- (f) 気象及び適当な場合には関連分野に関する研究及び教育を奨励し、並びにその研究及び教育の国際的な面の調整を援助すること。

第3部 構成

第3条 構成員

次のものは、この条約で定める手続きによりこの機関の構成員となることができる。

- (a) 1947年9月22日にワシントンに招集された国際気象機関の気象台長会議に代表者を出した国すなわちこの条約の第1附属書に掲げる国で、この条約に署名し、且つ、 第32条に従つてこれを批准し、又は第33条に従つてこれに加入するもの
- (b) 気象機関を有する国際連合の加盟国で、第33条に従つてこの条約に加入するもの
- (c) 国際関係の処理について完全な責任を有し、且つ、気象機関を有するが、この条約の第1附属書に掲げられず、且つ、国際連合の加盟国でもない国で、加盟の申 請をこの機関の事務局に提出し、且つ、本条(a)、(b)及び(c)に定めるこの機関の構成員の3分の2によるその申請の承認があつた後、第33条に従つてこの条約に加入するもの

- (d) 自己の気象機関を有し、且つ、この条約の第2附属書に掲げられる領域又は領域の集合で、1947年9月22日にワシントンに招集された国際気象機関の気象 台長会議に代表者を出した国すなわちこの条約の第1附属書に掲げる国のうち国際関係について責任を有する1又は2以上の国により、第34条(a)に従つて この条約を適用されるもの
- (e) 自己の気象機関を有するが、国際関係の処理について責任を有せず、且つ、この条約の第2附属書に掲げられていない領域又は領域の集合で、第34条(b)に 従つてこの条約を適用されるもの。但し、その領域又は領域の集合については、その国際関係について責任を有する構成員が加盟の申請を行い、且つ、その加盟 の申請が本条(a)、(b)及び(c)に定めるこの機関の構成員の3分の2によつて承認されなければならない。
- (f) 自己の気象機関を有し、且つ、国際連合により施政が行われる信託統治地域又は その集合で、国際連合により第34条に従つてこの条約を適用されるもの

この機関への加盟の申請に当つては、本条のいずれの項に従つて加盟が申請されるか を明らかにしなければならない。

第4部 組織

第4条

- (a) この機関は、次のものからなる。
 - (1) 世界気象会議(以下「会議」という。)
 - (2) 執行理事会
 - (3) 地区気象協会(以下「地区協会」という。)
 - (4) 専門委員会
 - (5) 事務局
- (b) この機関に、総裁及び副総裁3人を置き、それらの者にそれぞれ会議の議長及び 副議長並びに執行理事会の理事長及び副理事長を兼ねさせる。

第5条

この機関の活動及びその業務の処理は、この機関の構成員が決定する。

- (a) 前記の決定は、通常、会議が会期中に行なう。
- (b) もつとも、会議の会期と会期との間において緊急の措置が必要とされるときは、この条約で会議が決定することになつている事項を除くほか、決定は、また、通信により行なうことができる。通信による投票は、事務局長がこの機関の構成員の過半数の要請を受領したとき、又は執行理事会が決定したときに行なう。

前記の場合における投票は、第11条及び第12条並びに一般規則(以下「規則」という。) に従つて行なう。

第5部 この機関の役員及び執行理事会の理事

第6条

- (a) この条約の目的のためにこの機関の構成員がその気象機関又は水文気象機関の長に任命した者のみが、規則の定めるところにより、この機関の総裁及び副総裁、 地区協会の会長及び副会長並びに、第13条(c)()の規定に従うことを条件として、執行理事会の役員として選挙される資格を有する。
- (b) この機関のすべての役員及び執行理事会のすべての理事は、その任務の遂行に当たり、この機関の代表者として行動すべきであり、この機関の特定の構成員の代表者として行動すべきでない。

第6部 世界気象会議

第7条 構成

- (a) 会議は、構成員の代表の総会であり、この機関の最高機関である。
- (b) 各構成員は、代表の1人を会議の首席代表として指定する。その者は、その構成員の気象機関又は水文気象機関の長でなければならない。
- (c) できる限り広い分野の技術的代表を確保するため、総裁は、気象機関又は水文気象機関の長その他の者に対し、規則の規定に従い、会議に出席し、かつ、その討論に参加するよう招請することができる。

第8条 任務

会議の主たる任務は、この条約の他の条に規定する任務のほか、次のとおりとする。

- (a) 第2条に定めるこの機関の目的を遂行するための一般政策を決定すること。
- (b) この機関の目的の範囲内の問題について構成員に勧告をすること。
- (c) この条約の規定の範囲内の問題でこの機関のいずれかの機関が取り上げる権限を 有するものをその機関に付託すること。
- (d) この機関の諸機関の手続を定める規則、特に、一般規則、技術規則、会計規則及び職員規則を決定すること。
- (e) 執行理事会の報告及び活動を審議し、それらについて適当な措置を執ること。
- (f) 第18条の規定に従つて地区協会を設置し、その管轄区域を決定し、その活動を調整し、及びその勧告を審議すること。
- (g) 第19条の規定に従つて専門委員会を設置し、その付託事項を決定し、その活動を 調整し、及びその勧告を審議すること。
- (h) 必要と認める追加の機関を設置すること。
- (i) この機関の事務局の所在地を決定すること。
- (j) この機関の総裁及び副総裁並びに執行理事会の理事(地区協会の会長を除く。) を選挙すること。

会議は、また、この機関に関係のある事項について他の適当な措置を執ることができる。

第9条 会議の決定の実施

(a) すべての構成員は、会議の決定を実施するため全力を尽さなければならない。

(b) もつとも、構成員は、会議が採択した技術的決議中のある規定を実施することが不可能であると認めたときは、この機関の事務局長に対し、その実施不可能が一時的なものか又は決定的なものかを通知し、且つ、その理由を明示しなければならない。

第10条 会期

- (a) 会議は、通常、できる限り4年に近い間隔を置いて、執行理事会が決定する場所 及び日に招集する。
- (b) 特別会議は、執行理事会の決定により招集することができる。
- (c) 事務局長は、この機関の構成員の3分の2の要請を受領したときは、通信による 投票を行ない、構成員の単純過半数が賛成するときは、特別会議が招集される。

第11条 表決

- (a) 各構成員は、会議の投票において一個の投票権を有する。ただし、次の事項については、この機関の構成員で国であるもの(以下「国である構成員」という。)のみが、投票し、又は決定を行なうことができる。
 - (1) この条約の改正若しくは解釈又は新条約の提議
 - (2) この機関への加盟の申請
 - (3) 国際連合その他の政府間機関との関係
 - (4) この機関の総裁及び副総裁並びに執行理事会の理事(地区協会の会長を除く。)の選挙
- (b) 決定は、この機関のいずれかの職につく個人の選挙が投票の単純多数決によるのほか、賛成及び反対の投票の3分の2の多数決による。もつとも、本項の規定は、第3条、第10条(c)、第25条、第26条及び第28条の規定に従つて行なわれる決定には適用しない。

第12条 定足数

会議の会合の定足数を構成するためには、構成員の過半数の代表の出席を必要とする。 第11条(a)に列挙する事項について決定が行なわれる会議の会合については、その定足 数を構成するためには、国である構成員の過半数の代表の出席を必要とする。

第7部 執行理事会

第13条 構成

執行理事会は、次の者で構成する。

- (a) この機関の総裁及び副総裁
- (b) 地区協会の会長。これらの者は、規則で定めるところに従つて代理者を会合に出すことができる。
- (c) この機関の構成員の気象機関又は水文気象機関の長26人。これらの者は、代理者を会合に出すことができる。ただし、次のことを条件とする。
 - ()代理者については、規則で定めるところに従うこと。

() この機関の総裁及び副総裁、地区協会の会長並びに26人の選挙される気象機 関又は水文気象機関の長を考慮に入れて、執行理事会の9人より多い理事又 は3人より少ない理事が同一の地区から出てはならないこと。地区は、規則 に従つて各構成員について定められる。

第14条 任務

執行理事会は、この機関の執行機関であり、会議の決定に従つて行なうこの機関の計画の調整及び予算上の財源の利用に関し、会議に対して責任を有する。

執行理事会の主たる任務は、この条約の他の条に定める任務のほか、次のとおりとする。

- (a) この機関の構成員が会議において又は通信により行なつた決定を実施し、及びその決定の趣旨に従つてこの機関の活動を管理すること。
- (b) 事務局長が作成する次の会計期間における計画及び予算見積書を審査し、並びに それらについての意見及び勧告を会議に提出すること。
- (c) 規則で定める手続に従つて、地区協会及び専門委員会の決議及び勧告について、 措置を審議し、及び、必要があるときは、この機関のために措置を執ること。
- (d) この機関の活動の分野において、技術的な情報、助言及び援助を与えること。
- (e) 国際的な気象及びこれに関連するこの機関の活動に関する問題について研究し、 及び勧告をすること。
- (f) 会議の議事日程を作成し、並びに地区協会及び専門委員会に対してその作業計画 の作成について指導すること。
- (g) その活動について会議の各会期に報告すること。
- (h) この条約の第11部の規定に従つてこの機関の会計を管理すること。
- 執行理事会は、また、会議により又は構成員の全体により与えられるその他の任務を 遂行することができる。

第15条 会期

- (a) 執行理事会は、この機関の総裁が理事会の他の理事と協議した上で決定する場所 及び日に、通常、少なくとも年に1回会期を開催する。
- (b) 執行理事会の特別会期は、事務局長が執行理事会の理事の過半数の要請を受領した後、規則で定める手続に従つて招集される。この会期は、また、この機関の総裁と3人の副総裁との間の合意により招集することができる。

第16条 表決

- (a) 執行理事会の決定は、賛成及び反対の投票の3分の2の多数決による。執行理事会の各理事は、2以上の資格をもつ理事である場合にも、1個の投票権のみを有する。
- (b) 執行理事会は、会期と会期との間においては、通信による投票を行なうことができる。この投票は、(a)及び第17条に従つて行なう。

第17条 定足数

執行理事会の会合の定足数を構成するためには、理事の3分の2の出席を必要とする。

第8部 地区協会

第18条

- (a) 地区協会は、気象網の全部又は一部をその地区内に有するこの機関の構成員で構成する。
- (b) この機関の構成員は、自己の所属しない地区協会の会合に出席し、その討論に参加し、及び自己の気象機関又は水文気象機関に影響を及ぼす問題に関し意見を述べることができる。但し、投票権を有しない。
- (c) 地区協会は、必要がある都度会合する。会合の日時及び場所は、この機関の総裁の同意を得て、地区協会の会長が決定する。
- (d) 地区協会の任務は、次のとおりとする。
 - () その地区において会議及び執行理事会の決議の実施を促進すること。
 - () 執行理事会により注意を喚起された問題を審議すること。
 - () 一般的な問題を討議し、並びにその地区において気象業務及びこれに関連する業務を調整すること。
 - () この機関の目的の範囲内の問題に関して会議及び執行理事会に勧告をすること。
 - ()会議により与えられるその他の任務を遂行すること。
- (e) 各地区協会は、会長及び副会長を選挙する。

第9部 専門委員会

第19条

- (a) 会議は、この機関の目的の範囲内の問題について研究させ、並びに会議及び執行 理事会に勧告をさせるため、技術専門家で構成する専門委員会を設置することがで きる。
- (b) この機関の構成員は、専門委員会に代表者を出す権利を有する。
- (c) 各専門委員会は、委員長及び副委員長を選挙する。
- (d) 専門委員会の委員長は、会議及び執行委員会の会合に投票権なしで参加することができる。

第10部 事務局

第20条

この機関の常設事務局は、事務局長並びにこの機関の活動上必要な技術職員及び事務職員で構成する。

第21条

(a) 事務局長は、会議が承認する条件で会議が任命する。

(b) 事務局の職員は、会議が定める規則に従い、執行理事会の承認を得て、事務局長が任命する。

第22条

- (a) 事務局長は、事務局の技術上及び行政上の業務に関し、この機関の総裁に対して 責任を負う。
- (b) 事務局長及び職員は、その任務の遂行に当り、この機関外のいかなる当局からも指示を求め、又は受けてはならない。それらの者は、その国際的職員としての地 位を損ずる虞のあるいかなる行動も慎まなければならない。この機関の各構成員は、事務局長及び職員の責任のもつぱら国際的な性質を尊重しなければならず、 また、それらの者がこの機関に対する責任を果すに当つてそれらの者を左右しようとしてはならない。

第11部 会計

第23条

- (a) 会議は、執行理事会による事前の審査の後に同理事会の勧告を附して事務局長が 提出する見積書に基づいて、この機関に要する経費の最高額を決定する。
- (b) 会議は、執行理事会に対して、会議が決定する限度内でこの機関の年次経費を承認するため必要な権限を委任する。

第24条

この機関の経費は、会議が決定する割合でこの機関の構成員に割り当てる。

第12部 国際連合との関係

第25条

この機関は、国際連合憲章第57条の規定に従つて国際連合と連携関係を有する。ただし、この連携関係に関する協定は、国である構成員の3分の2によつて承認されなければならない。

第13部 他の機関との関係

第26条

- (a) この機関は、望ましい他の政府間機関と効果的な関係を設定し、及びこれと密接に協力する。これらの機関と締結する正式の協定は、会議において又は通信により 国である構成員の3分の2の承認を得ることを条件として、執行理事会が締結する。
- (b) この機関は、その目的の範囲内の問題に関して、民間の国際団体及び、関係政府 の同意を得て、政府又は民間の国内団体と協議し、及び協力するため適当な取極を することができる。
- (c) この機関は、国である構成員の3分の2の承認を得ることを条件として、他の国際機関でその目的及び活動がこの機関の目的の範囲内にあるものから、国際協定 又はそれぞれの機関の権限のある当局の間で締結された相互に受諾することができ

る取極によつてこの機関に付与される任務、資産及び義務を引き受けることができる。

第14部 法的地位、特権及び免除

第27条

- (a) この機関は、各構成員の領域内で、その目的の達成及びその任務の遂行のために 必要な法律上の行為能力を享有する。
- (b)()この機関は、この条約が適用される各構成員の領域内で、その目的の達成上及びその任務の遂行のために必要な特権及び免除を享有する。
 - ()構成員の代表者、この機関の役員及び職員並びに執行理事会の理事も、同様に、この機関に関連するその任務を独立に遂行するために必要な特権及び免除を享有する。
- (c) 前記の法律上の行為能力、特権及び免除は、国である構成員で、1947年11月21日 に国際連合の総会で採択された専門機関の特権及び免除に関する条約に加入したも のの領域内においては、同条約に定める行為能力、特権及び免除とする。

第15部 改正

第28条

- (a) この条約の改正案は、会議によるその審議の少くとも6箇月前に、事務局長がこの機関の各構成員に送付しなければならない。
- (b) この条約の改正で構成員に新しい義務を負わせるものは、この条約の第11条の規定に従つて3分の2の多数決による会議の承認を要し、国である構成員の3分の2が受諾した時に、改正を受諾した各構成員について効力を生じ、その後は、残余の構成員がそれを受諾した時にその構成員について効力を生ずる。この改正は、自己の国際関係について責任を有しない構成員については、その国際関係の処理について責任を有する構成員がその構成員のために受諾した時に効力を生ずる。
- (c) その他の改正は、国である構成員の3分の2が承認した時に効力を生ずる。

第16部 解釈及び紛争

第29条

この条約の解釈又は適用に関する疑義又は紛争で交渉又は会議によつて解決されないものは、関係当事者が他の解決方法に合意しない限り、国際司法裁判所長が任命する独立の仲裁人に付託する。

第17部 脱退

第30条

(a) 構成員は、この機関の事務局長に対して書面により行う12箇月の予告により、この機関から脱退することができる。この機関の事務局長は、この機関のすべての構成員に対し、直ちにこの脱退通告を通知する。

(b) 自己の国際関係について責任を有しない構成員は、その国際関係について責任を有する構成員その他の当局がこの機関の事務局長に対して書面により行う12箇 月の予告により、この機関から脱退することができる。この機関の事務局長は、この機関のすべての構成員に対し、直ちにこの脱退通告を通知する。

第18部 停止

第31条

構成員がこの機関に対する財政的義務を履行せず、その他この条約に基く義務を履行 しない場合には、会議は、決議により、その構成員が財政的義務その他の義務を履行す るまで、この機関の構成員としての権利の行使及び特権の享有を停止することができる。

第19部 批准及び加入

第32条

この条約は、署名国により批准されなければならない。批准書は、アメリカ合衆国政府に寄託される。同政府は、各署名国及び各加入国にその寄託の日を通告する。

第33条

加入は、第3条の規定に従うことを条件として、アメリカ合衆国政府に加入書を寄託することにより行なう。同政府は、この機関の各構成員にその旨を通告する。

第34条

この条約の第3条の規定に従うことを条件として、

- (a) 締約国は、この条約を批准し、又はこれに加入する時に、自国が国際関係について責任を有する領域又は領域の集合にこの条約を適用する旨を宣言することができる。
- (b) その後は、この条約は、アメリカ合衆国政府に対して行う書面による通告により、いつでも前記の領域又は領域の集合に適用することができる。この条約は、アメリカ合衆国政府が通告書を受領した日に、その領域又は領域の集合に適用される。同政府は、各署名国及び各加入国に通告書の受領の日を通告する。
- (c) 国際連合は、国際連合が施政権者である信託統治地域又はその集合にこの条約を 適用することができる。アメリカ合衆国政府は、すべての署名国及び加入国にその 適用を通告する。

第20部 効力の発生

第35条

この条約は、30番目の批准書又は加入書の寄託の日の後30日目に効力を生じる。この条約は、その日の後に批准し、又は加入する国については、それぞれその批准書又は加入書の寄託の日の後30日目に効力を生ずる。

この条約は、署名のために開放される日をその日付とし、且つ、その後120日の期間 署名のため開放される。 以上の証拠として、下名は、それぞれの政府から正当に委任を受け、この条約に署名 した。

1947年10月11日にワシントンで、英語及びフランス語により本書を作成した。これらの本文は、ひとしく正文とし、その原本は、アメリカ合衆国政府の記録に寄託して置く。アメリカ合衆国政府は、その認証謄本をすべての署名国及び加入国に送付する。

アルゼンティンのために アルフレド・G・ガルマリーニ

オーストラリアのために N・H・ウォレン

ベルギー(ベルギー領コンゴーを含む。)のために A・ファン・デン・ブルック

ベルギー領コンゴーのために N・ファンデル・エルスト

ブラジルのために フランシスコ・シャヴィエール・ロドリーゲス・デ・ソーザ

ビルマのために モン・P・E・

カナダのために

アンドルー・トムソン パトリック・D・マックタガート=コーワン

チリのために F・ニエト・デル・リオ

中華民国のために 呉烱

コロンビアのために サンティアゴ・ガラヴィト

キューバのために グモ・ベルト

チェッコスロヴァキアのために ドクトル・アロイス・グレゴール

デンマークのために ヘンリック・カウフマン

ドミニカ共和国のために ハンス・コーン

エクアドルのために政府の承認を条件として C・J・アロセメナ

エジプトのために H・ファフミー

フィンランドのために J・ケレーネン

フランスのために A・ヴィオー

ギリシャのために E・S・ヴルラキス

グァテマラのために クラウディオ・ウルティア・E・

ハンガリーのために L・アウエスキー

アイスランドのために テレシア・グズムンズソン

インドのために S・K・バナジー V・V・ソホニー

アイルランドのために A・H・ネイグル

イタリアのために ジュゼッペ・バルバ

メキシコのために F・ペーニア・A

オランダ王国のために W・ブレーケル

ニュー・ジーランドのために M・A・F・バーネット

ノールウェーのために テオドール・ヘッセルベルグ

パキスタンのために M・O・A・ベイグ

パラグァイのために T・ファリーニァ・サンチェス

ポーランドのために J・ウイニエヴィチ

ポルトガルのために H・アモリム・フェレイラ

フィリピン共和国のために C・デル・ロサーリオ

ルーマニアのために

タイのために チャルーン・V・ブンナグ

スウェーデンのために グスタヴ・スレッテンマルク

スイスのために ジャン・リュジョン

トルコのために H・R・バイドゥル

南アフリカ連邦のために H・T・アンドルース

ソヴィエト社会主義共和国連邦のために

グレート・ブリテン及び北部アイルランド連合王国のために

ネルソン・K・ジョンソン R・C・チルヴァー

アメリカ合衆国のために F・W・ライケルダーファー

ウルグァイのために 海軍中佐 アメリコ・デントーネ

ヴェネズエラのために

ユーゴースラヴィアのために ミラン・ヴェミチ

第1附属書

1947年9月22日にワシントンに招集された国際気象機関の気象台長会議に代表者を出した国

アルゼンティン、オーストラリア、ベルギー、ブラジル、ビルマ、カナダ、チリ、中華民国、コロンビア、キューバ、チェッコスロヴァキア、デンマーク、ドミニカ共和国、エクアドル、エジプト、フィンランド、フランス、ギリシャ、グァテマラ、ハンガリー、アイスランド、インド、アイルランド、イタリア、メキシコ、オランダ、ニュー・ジーランド、ノールウェー、パキスタン、パラグァイ、フィリピン、ポーランド、ポルトガル、ルーマニア、タイ、スウェーデン、スイス、トルコ、南アフリカ連邦、ソヴィエト社会主義共和国連邦、グレート・ブリテン及び北部アイルランド連合王国、アメリカ合衆国、ウルグァイ、ヴェネズエラ、ユーゴースラヴィア

第2附属書

自国の気象機関を有する領域又は領域の集合で、その国際関係について責任を有する 国が1947年9月22日にワシントンに招集された国家気象機関の気象台長会議に代表者 を出したもの

アングロ=エジプシャン・スーダン、ベルギー領コンゴー、バーミューダ、英領東アフリカ、英領ギアナ、英領西アフリカ、カメルーン、ケープ・ヴェルデ諸島、セイロン、キュラソー、フランス領赤道アフリカ、フランス領オセアニア植民地、フランス領ソマリランド、フランス領トーゴーランド、フランス領西アフリカ、香港、インドシナ、ジャマイカ、マダガスカル、マレー、モーリシアス、モロッコ(スペイン地帯を除く。)、オランダ領インド、ニュー・カレドニア、パレスタイン、ポルトガル領東アフリカ、ポルトガル領西アフリカ、ローデシア、スリナム、テュニス